

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ДВЕСТИ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций, Женева,
во вторник, 10 апреля 1984 года, в 10 час. 30 мин.

Президент: г-н Д. ДХАНАПАЛА (Шри Ланка)

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

| | |
|---|---|
| <u>Австралия:</u> | г-н Р. БАТЛЕР г-н Р. РОУВ г-жа Д. КУРТНИ |
| <u>Алжир:</u> | г-н А. ТАФФАР г-н А. БУБАЗИН |
| <u>Аргентина:</u> | г-н Х.С. КАРАСАЛЕС г-н Р. ГАРСИЯ МОРИТАН г-н Р. ВИЛЬАМБРОСА |
| <u>Бельгия:</u> | г-н Ж.-М. НУАРФАЛИС |
| <u>Бирма:</u> | У МАУН МАУН ГИЙ У ПЕ ТЕИН ТИН У ТАН ТУЕ |
| <u>Болгария:</u> | г-н К. ТЕЛЛАЛОВ г-н П. ПОПЧЕВ г-н К. ПРАМОВ |
| <u>Бразилия:</u> | г-н С.А. ДЕ СОУЗА Э СИЛЬВА г-н С. ДЕ КЕЙРОС ДУАРТЕ |
| <u>Венгрия:</u> | г-н Д. МЕЙСТЕР г-н Ф. ГАЙДА г-н Т. ТОТ |
| <u>Венесуэла:</u> | г-н О. ГАРСИЯ ГАРСИЯ г-н Т. ЛАБРАДОР РУБИО |
| <u>Германская Демократическая Республика:</u> | г-н Г. ТИЛИКЕ г-н Ф. ЗАЙЯТС г-н КРУТЕШ |
| <u>Федеративная Республика Германии:</u> | г-н В.Э. ФОН ДЕМ ХАГЕН г-н Ф. ЭЛЬБЕ г-н ГРАФФАЙЛЬ |
| <u>Египет:</u> | г-н И. ХАССАН г-н А. МАХЕР АББАС г-жа В. БАССИМ |
| <u>Заир:</u> | г-жа Е. ЕСАКИ КАБЕЙЯ |
| <u>Индия:</u> | г-н Ш. КАНТ ШАРМА |
| <u>Индонезия:</u> | г-н С. СУТОВАРДОЙО г-жа П. РАМАДАН г-н АНДРАДЖАТИ |
| <u>Исламская Республика Иран:</u> | г-н Н. КАМЯБ г-н Д. ЗАХИРНИЯ |

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

| | |
|---------------------------------|--|
| <u>Италия:</u> | г-н Л. ФЕРРАРИ БРАВО г-н Б. КАБРАС |
| <u>Канада:</u> | г-н Р.Ж. РОШОН г-н Р. ГРИНИЮ |
| <u>Кения:</u> | - |
| <u>Китай:</u> | г-н ЦЮАНЬ ЦЗЯДУН г-жа ВАН ЧЖИЮНЬ г-н ЛИ ВЕЙМИНЬ г-н ЛИНЬ ЧЭН г-н ЯН МИНЛЯН г-н ЦЗЯН ЧЖЭНЬСИ |
| <u>Куба:</u> | г-н ЛЕЧУГА ЭВИА г-н НУНЬЕС МОСКЕРА |
| <u>Марокко:</u> | г-н А. СКАЛЛИ г-н О. ХИЛАЛЬ г-н М. ШРАИБИ |
| <u>Мексика:</u> | г-н А. ГАРСИЯ РОБЛЕС г-н П. МАСЕДО РИБА г-жа ГОНСАЛЕС И РЕЙНЕРО |
| <u>Монголия:</u> | г-н Д. ЭРДЭМБИЛЭГ г-н С.О. БОЛД |
| <u>Нигерия:</u> | г-н Д.О. ОБО г-н Л.О. АКИНДЕЛЕ г-н К.В. УДЕЛИБИА |
| <u>Нидерланды:</u> | г-н Я. РАМАКЕР г-н Р.Я. АККЕРМАН |
| <u>Пакистан:</u> | г-н К. НИАЗ |
| <u>Перу:</u> | г-н С. КАСТИЛЬО РАМИРЕС |
| <u>Польша:</u> | г-н Г. ЯРОШЕК г-н С. ТУРБАНСКИ г-н Г. ЧЕМПИНСКИ г-н Т. СТРОЙВАШ |
| <u>Румыния:</u> | г-н И. ДАТКУ г-н Т. МЕЛЕШКАНУ г-н П. БОЛОЙУ г-н А. КРЕТУ г-н А. ПОПЕСКУ |
| <u>Соединенное Королевство:</u> | г-н Л.Д. МИДЛТОН г-н Д.А. СЛИНН г-н Д.Ф. ГОРДОН |

СПИСОК ЛИЦ, ПРИСУТСТВОВАВШИХ НА ЗАСЕДАНИИ

Соединенные Штаты Америки:

г-н Н. КЛАЙН
 г-н Н. КАРРЕРА
 г-жа К.К. КРИТТЕНБЕРГЕР
 г-н Р. ХОРН
 г-н Р. НОРМАН
 г-н П. КОРДЕН
 г-н Г. КАЛХУН
 г-н К. ПИРСИ

Союз Советских Социалистических
Республик:

г-н В.Л. ИСРАЭЛЯН
 г-н Б.П. ПРОКОФЬЕВ
 г-н Г.В. БЕРДЕННИКОВ
 г-н П.Я. СКОМОРОХИН
 г-н С.В. КОЗЫШ
 г-н Г. АНЦИФЕРОВ
 г-н Т.Ф. ДМИТРИЧЕВ
 г-н В.И. УСТИНОВ
 г-н В.Ф. ПРЯЖИН
 г-н С.Б. БАЦАНОВ

Франция:

г-н У. РЕНИ
 г-н Ж. МОНТАСЬЕ
 г-н ЖЭСБЕР

Чехословакия:

г-н М. БЕЙБОДА
 г-н А. ЦИМА

Швеция:

г-н Р. ЭКЕУС
 г-жа Э. БОННЕР
 г-н БЕРГЛУНД
 г-н Й. ЛУНДИН
 г-н С. ЭРИКСОН
 г-н Л.Э. ВИНГРЕН
 г-н Р. АНГСТРОМ
 г-н О. ДАЛМАН

Шри Ланка:

г-н Д. ДХАНАПАЛА
 г-н Е.В.Д.С. ПАЛИХАККАРА
 г-н П. КАРИЯВАСАМ

Эфиопия:

г-н Ф. ЙОГАННЕС

Югославия:

г-н К. ВИДАС
 г-н М. МИХАЙЛОВИЧ

Япония:

г-н Р. ИМАИ
 г-н М. КОНИШИ
 г-н К. ТАНАКА
 г-н Т. КАВАКИТА

Генеральный секретарь Конференции
по разоружению и личный представитель
Генерального секретаря:

г-н Р. ДЖАЙПАЛ

Заместитель Генерального секретаря
Конференции по разоружению:

г-н Б. БЕРАСАТЕГИ

ПРЕЗИДЕНТ: Конференция по разоружению объявляется открытой.

С самого начала позвольте мне передать наши самые искренние поздравления Его Превосходительству заместителю министра иностранных дел Польши г-ну Генрику Ярошеку, который выступает сегодня первым на заседании Конференции. Я хотел бы пожелать ему, чтобы его пребывание в Женеве было приятным и плодотворным.

Конференция начинает сегодня обсуждение пункта 8 своей повестки дня, озаглавленного "Всеобъемлющая программа разоружения". Однако в соответствии с правилом 30 Правил процедуры любой член Конференции при желании может затронуть любой вопрос, относящийся к работе Конференции.

В расписании работы на эту неделю, которое было объявлено моим предшественником на пленарном заседании 15 марта, указывается, что Конференция сегодня обсудит и примет решения по докладам Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений, которые содержатся в документах CD/448 и CD/449. После того как мы заслушаем заявления делегаций по этим докладам, а также пояснения Председателя Специальной группы, если таковых запросят делегации, я буду просить Конференцию принять к сведению третий доклад Специальной группы, содержащийся в документе CD/448. После этого я представлю Конференции на утверждение рекомендацию, содержащуюся в пункте 10 доклада о ходе работы Специальной группы, который отражен в документе CD/449. В этой рекомендации говорится о том, что следующая сессия Специальной группы, если это будет одобрено Конференцией, состоится с 30 июля по 10 августа 1984 года в Женеве для завершения разработки инструкции по проведению технического испытания и обзора дополнительных национальных исследований по соответствующим вопросам. Позвольте мне также отметить, что документы CD/448 и CD/449 были впервые распространены на английском языке 15 марта.

Члены Конференции, конечно, помнят, что расширение работы на нынешнюю неделю предусматривает проведение, при необходимости, неофициального заседания для решения организационных вопросов. После того как мы примем решения по докладам Сейсмической группы, я намерен прервать пленарное заседание и созвать неофициальное заседание для обсуждения следующих вопросов:

- a) просьба принять участие в нашей работе, поступившая от государства, не являющегося членом;
- b) программа работы на неделю, начинающуюся 16 апреля;
- c) вопрос о порядке работы в связи с предложениями по пунктам 1, 2, 3, 5 и 7 повестки дня; и
- d) определение даты начала второй части сессии 1984 года.

В списке ораторов на сегодня представители Польши, Германской Демократической Республики, Новой Зеландии, Швеции и Аргентины.

Предоставляю слово первому оратору моего списка заместителю министра иностранных дел Польши Его Превосходительству г-ну Генрику Ярошеку.

Г-н Генрик ЯРОШЕК (Польша) (перевод с английского): Господин Президент, прежде всего я хотел бы выразить благодарность за добрые слова приветствия в мой адрес. Действительно, это и удовольствие и честь для меня снова иметь возможность

(Г-н Ярошек, Польша)

выступить в этом году в этом важном органе переговоров по разоружению. Как вы хорошо знаете, сэр, Польша всегда относилась к этому форуму с глубоким уважением, и сам я дорожу тем, что в течение многих лет был к нему причастен.

Чувство удовлетворения становится еще более глубоким в связи с тем, что кормило Конференции находится в умелых руках уважаемого представителя Шри Ланки - страны, с которой Польша традиционно поддерживает дружественные отношения, страны, чья приверженность целям как разоружения, так и неприсоединения хорошо известна и высоко ценится международным сообществом.

Я хотел бы поэтому присоединить свои личные поздравления к тем, которые уже были высказаны вам в связи с вашим вступлением на пост Президента Конференции на этот месяц.

Высоко оценивая нечастую возможность выступать в этом Зале Совета, я не могу не отметить, что за дни и месяцы, прошедшие с того времени, когда я имел удовольствие выступать в Комитете по разоружению, как он тогда назывался, почти ровно год тому назад, международное положение, увы, серьезно ухудшилось.

Главной причиной крайне негативного развития событий на международной арене было то, что Соединенные Штаты и союз НАТО настойчиво проводили политику конфронтации с СССР и другими социалистическими государствами. Ускоряющаяся, в высшей степени дестабилизирующаяся и безрассудная гонка ядерных вооружений и, в частности, начало фактического размещения новых американских ядерных ракет среднего радиуса действия - оружия первого удара - на западноевропейской территории прямым образом привело к разрыву советско-американских переговоров в Женеве, имевших целью ограничение ядерных вооружений в Европе и ограничение и сокращение стратегических вооружений. Размещение американских ракет не могло не заставить государства-участников Варшавского Договора принять необходимые ответные меры - закономерные и соразмерные их законным интересам безопасности.

В связи с этими событиями Первый секретарь Центрального комитета ПОРП и Председатель Совета Министров Польской Народной Республики генерал Войцех Ярузельский в выступлении на Национальной конференции делегатов Польской объединенной рабочей партии в Варшаве 16 марта с.г., в частности, заявил:

"Мы неоднократно обращали внимание на опасные последствия империалистической политики конфронтации. Сейчас, после того как военное равновесие в Европе было нарушено Соединенными Штатами и пактом НАТО, нужно не столько снова бить тревогу, сколько скорее делать конкретные выводы из складывающегося сегодня положения.

Мы с удовлетворением и одобрением восприняли недавние предложения СССР относительно предотвращения угрозы ядерного конфликта, в частности предложения, выдвинутые товарищем Константином У. Черненко 2 марта с.г., подчинить новым нормам отношения между ядерными державами. Устранение призрака конфронтации и создание конструктивной платформы для переговоров - в интересах всего мира, Европы и Польши".

К сожалению, господин Президент, мы не видим пока никаких признаков искреннего желания со стороны Соединенных Штатов воссоздать такую платформу, либо приступить к конструктивному диалогу в критически важной области ядерного разоружения, на основе стратегического паритета, в соответствии с принципами равенства и равной безопасности.

(Г-н Ярошек, Польша)

Что касается государств-участников Варшавского Договора и в их числе Польши, то их позиция была всегда ясной. Она остается недвусмысленной также и сегодня. Мы последовательно выступали в поддержку всех конструктивных инициатив, выдвигаемых с целью остановить и повернуть вспять нарастающую опасность ядерного конфликта, остановить гонку ядерных вооружений, содействовать подлинному и реальному разоружению и восстановить политику разрядки и равноправного сотрудничества между государствами.

Со своей стороны, социалистические государства вновь и вновь выступают с конструктивными, продуманными и практическими предложениями, которые хорошо известны этому форуму. Как известно, только в 1983 году эти предложения нашли широкое отражение в целом ряде случаев: в январе - в Декларации Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского Договора, в июне - в совместном заявлении их руководителей и в октябре - в коммюнике Комитета министров иностранных дел. Более того, эти предложения были оглашены и официально распространены в Организации Объединенных Наций, на мадридской встрече в рамках Сопровождающего совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, на венских переговорах и на Стокгольмской конференции. И последнее, хотя и не менее важное - они были официально выдвинуты на этом форуме, придав срочность и неотложность его работе.

Вряд ли мне следует добавлять, что эти предложения по-прежнему остаются в силе во всем своем объеме. Обоснованность мер, содержащихся в них, - неоспорима, а потребность в них стала еще более насущной вследствие в целом негативного развития международных отношений. Польское правительство определенно твердо убеждено, что международное положение в Европе и во всем мире сегодня делает особенно значимыми и безотлагательными предложения, выдвинутые социалистическими государствами, особенно предложения, касающиеся:

а) заключения договора о взаимном отказе от применения военной силы и о поддержании мирных отношений между государствами-участниками Варшавского Договора и государствами-участниками Организации Североатлантического договора, который будет открыт для других государств;

б) идеи, изложенной в официально переданной государствам-участникам НАТО памятной записке от 10 января с.г., об освобождении Европы от химического оружия; и

с) переговоров о замораживании и сокращении военных расходов, что было предложено в меморандуме правительства Румынии от 5 марта 1984 года.

Господин Президент, принятие и воплощение этих предложений в практическую политику государств серьезно способствовали бы оздоровлению политического климата в мире и прогрессу дела подлинного разоружения. Твердое и недвусмысленное осуждение ядерной войны, немедленное замораживание ядерного оружия всеми ядерными государствами и принятие всеми ядерными государствами, которые еще этого не сделали, обязательств не применять первыми ядерного оружия, способствовали бы росту веры в нее. Мы также твердо убеждены, что делу мира во всем мире и международной безопасности при предельно низком сбалансированном уровне военных сил хорошо бы послужили скорейшее заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия, запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли и, чему Польша придает особое значение, - скорейшее завершение работы над международной конвенцией об уничтожении химического оружия.

(Г-н Ярошек, Польша)

Нельзя не заметить, однако, что, какими бы важными и своевременными ни были эти меры, решающее значение для всех усилий в области разоружения, и это понятно, имело бы новое возобновление ядерного диалога между двумя заинтересованными великими державами. Очевидно, что для того, чтобы этот диалог увенчался успехом, он должен надежно опираться на признанный принцип равной безопасности, равенства и стратегического паритета. Как хорошо известно, государства-участники Варшавского Договора - и это зафиксировано документально - не стремятся к военному превосходству над государствами-участниками НАТО. Однако при этом они полны решимости помешать союзу НАТО склонить стратегическое равновесие в свою пользу и тем самым создать серьезную угрозу для мира во всем мире. Поэтому, как это часто подчеркивалось представителями СССР и других социалистических государств, главной предпосылкой для начала новых ядерных переговоров СССР-США является возврат к положению, существовавшему до размещения Соединенными Штатами своих ядерных ракет среднего радиуса действия в некоторых западноевропейских странах.

Польша имеет непосредственную жизненную заинтересованность в безопасности в Европе и в мире в целом. Это было ясно подтверждено в заявлении Совета Министров Польской Народной Республики от 3 февраля 1984 года. Оценивая новую политико-военную ситуацию в Европе, сложившуюся в результате размещения новых американских ракет, и выражая поддержку Польшей ответных мер, принятых СССР, Совет Министров провозгласил, в частности, что в этих обстоятельствах первоочередная задача - это обеспечение для государства и народа Польши условий безопасного развития и укрепление, в рамках Варшавского Договора, союзнических уз с социалистическим сообществом. Важным элементом усилий, направленных на сдерживание конфронтации и агрессивной политики союза НАТО, говорится далее в заявлении, был бы вклад Польши в проведение координированной политики социалистического сообщества, особенно путем содействия и осуществления мирных инициатив Варшавского Договора и предложений СССР по разоружению.

Г-н Президент, несмотря на нынешний опасный поворот в международных событиях, можно найти доводы в пользу осторожного оптимизма. Среди них и тот факт, что не все линии контактов и связей между заинтересованными государствами поддались воздействию кризиса. Некоторые из них определенно выжили и свидетельствуют о жизненности и непобедимости духа разрядки. В Стокгольме Конференция по укреплению мер доверия и безопасности и разоружению в Европе провела свою первую сессию. В тот же день, когда завершилась ее работа, возобновились венские переговоры о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Точно также и бывший Комитет по разоружению, ныне Конференция, продолжал свои ежегодные встречи в установленные сроки. По взаимному согласованию и в значительной степени благодаря тесному сотрудничеству между делегациями социалистических государств, с одной стороны, и делегациями Группы 21 неприсоединившегося и нейтрального государства, Конференция приняла повестку дня на 1984 год и без лишней проволочки урегулировала основные организационные вопросы. При наличии политической воли всех ее участников Конференция должна суметь выполнить свой мандат и посвятить все свое внимание вопросам, не терпящим отлагательства, включая такие первоочередные проблемы, как предотвращение ядерной войны и ядерное разоружение.

(Г-н Ярошек, Польша)

Можно в целом считать, что Конференция, благодаря еще одному новому доказательству гибкости и доброй воли СССР, могла бы добиться в этом году существенного, возможно, решающего прогресса в достижении ее конечной цели по вопросу об уничтожении химического оружия. К сожалению, судя по тому, как обстоит дело сейчас, последний советский жест, как представляется, не встречает ответной гибкости и доброй воли.

Химическое оружие и изъятие его из arsenалов государств традиционно представляли для Польши особый интерес, были областью, в которую наша делегация всегда стремилась внести особый вклад, не уклоняясь при этом от рассмотрения других важных вопросов повестки дня Конференции. Готовность делегации Польши по-прежнему вносить конкретный вклад по всем направлениям работы этого форума созвучна неизменным принципам политики Народной Польши — предотвращению угрозы ядерной войны, прекращению гонки вооружений и содействию проведению в жизнь существенных мер по подлинному разоружению.

Выступая совместно с другими членами социалистического сообщества, в рамках Варшавского Договора, Польша полна решимости добиваться своих целей здесь, в Женеве, в Организации Объединенных Наций и на других упомянутых мною форумах. Эта решимость была однозначно подтверждена Национальной конференцией делегатов Польской объединенной рабочей партии, которая в своем Призыве к миру, официальном документе Конференции по разоружению, заявила следующее:

"В соответствии с жизненными интересами польского народа и традиционной линией, которая последовательно осуществляется в нашей внешней политике, социалистическая Польша не пожалеет усилий, с тем чтобы и в дальнейшем вносить свой конструктивный вклад в дело укрепления мира в Европе, усиления безопасности в мире и развития широкого равноправного международного сотрудничества".

Благодарю вас, г-н Президент.

ПРЕЗИДЕНТ: Благодарю заместителя министра иностранных дел Польши за его заявление и любезные слова в адрес Президента.

Предоставляю слово представителю Германской Демократической Республики д-ру Тилике.

Д-р Губерт ТИЛИКЕ (Германская Демократическая Республика) (перевод с английского): Прежде всего моя делегация хотела бы приветствовать находящегося среди нас заместителя министра иностранных дел Польской Народной Республики товарища Ярошека. Мы хорошо знаем послания Ярошека как выдающегося специалиста в области ограничения вооружений и разоружения.

Сегодня Конференция занимается третьим докладом Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений, который был представлен 15 марта.

Делегация ГДР хотела бы поблагодарить Группу и ее Председателя д-ра Далмана за ту напряженную работу, которую она проделала при выработке доклада.

Три доклада, подготовленные научной группой, начиная с 1976 года, обеспечивают соответствующую основу для создания системы международного обмена сейсмическими данными с целью содействовать проверке выполнения будущего договора о всеобщем и полном запрещении испытаний ядерного оружия.

Таким образом, у нас есть сейчас ясное представление о трех основных элементах международного обмена.

Во-первых, в докладах содержатся соображения, касающиеся создания сети сейсмических станций и процесса получения от них данных.

(Д-р Г. Тилике, ГДР)

Во-вторых, данные будут распределяться через Глобальную систему связи Всемирной метеорологической организации. Пробные обмены показали, что эта система в потенциале может полностью решить задачи по быстрой и без искажений передаче данных уровня I для предлагаемой глобальной системы. Более того, в добавлении 8 к документу CD/448 содержатся предварительные инструкции по всеобъемлющей экспериментальной проверке глобальной системы, которая будет проведена после вступления в силу договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

В-третьих, важной частью этой системы станут международные центры данных. На этот счет в документе CD/448 (добавление 7) также содержатся подробные предложения, а именно "Предварительное оперативное руководство для международных центров данных".

Если внимательно посмотреть на состояние дел в отношении запрещения ядерных испытаний, то обнаруживается своего рода парадокс. Хотя техническая работа по отдельным частям системы проверки, в частности по международному обмену сейсмическими данными, значительно продвинулась, в настоящее время не ведутся переговоры по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Однако никто не может отрицать, что предлагаемая система глобального обмена данными, как ожидается, будет действовать на основе такого договора и служить выполнению его целей. Ведь цель — это не международный обмен сейсмическими данными сам по себе или в вакууме, а содействие достижению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Такая система не может быть создана, если не будет договора, и она не может заменить договор. Если подходить к проблеме с этой стороны, то становится ясно, что техническая работа по аспектам проверки не может продолжаться бесконечно, как какое-то никогда не кончающееся упражнение. Научная группа рассмотрела все соответствующие вопросы, касающиеся международного обмена. Подробные положения в отношении международного обмена сможет разработать Комитет экспертов, который предполагается создать после заключения договора.

Сказав это, мы не отрицаем, что запланированный на этот год технический эксперимент по проверке обмена данными уровня I через Глобальную систему телекоммуникации ВМО может иметь определенную пользу. Однако после проведения этого эксперимента Конференция по разоружению должна будет принять решение в отношении будущего Группы, учитывая положение на переговорах о запрещении ядерных испытаний. И здесь опять многое будет зависеть от позиции Соединенных Штатов. 8 марта делегация США выступила в поддержку работы Научной группы. Вряд ли этого достаточно. Пока США отказываются вести переговоры о договоре, работа Группы может использоваться как прикрытие отсутствия политической воли к переговорам.

С вашего разрешения, г-н Президент, я сейчас хотел бы обратиться к пункту повестки, который представляет собой основу деятельности Группы научных экспертов, т.е. вопрос о запрещении ядерных испытаний.

Нет необходимости говорить, что такое запрещение имеет решающее значение для прекращения гонки вооружений и уменьшения опасности ядерной войны. В последние годы такой шаг стал еще более настоятельным из-за ускорения гонки ядерных вооружений, характеризующейся, среди прочего, созданием новых дестабилизирующих систем ядерного оружия и размещением Соединенными Штатами в Западной Европе ядерного оружия первого удара.

(Д-р Г. Тилике, ГДР)

В то же самое время существует прекрасная основа для разработки договора о всеобщем и полном запрещении испытаний ядерного оружия. Советский Союз в 1982 году и Швеция в 1983 году представили всеобъемлющие предложения по этому вопросу. Три доклада Группы научных экспертов — это кладёзь материала для международного обмена сейсмическими данными как важной части системы проверки будущего договора.

Подавляющее большинство государств выступает за принятие безотлагательных мер по прекращению испытаний ядерного оружия. Многие политические деятели западных стран также призывают установить мораторий на испытания ядерного оружия.

Учитывая настоятельную необходимость запрещения испытаний ядерного оружия и все имеющиеся в наличии материалы, в которых указаны пути решения проблем, связанных с запрещением ядерных испытаний, международная общественность имеет полное право спросить, почему до сих пор не заключен договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и почему не ведутся переговоры с этой целью.

Честность и реализм, которых так часто требует одна сторона на этой Конференции, позволяют дать только один ответ: если Советский Союз готов к таким переговорам, то два других государства, обладающие ядерным оружием, отказываются от какого-либо участия в деятельности по достижению запрещения ядерных испытаний, а еще два государства, обладающие ядерным оружием, занимаются на этой Конференции только бесполезными прениями по вопросам проверки с тем, чтобы скрыть свое негативное отношение хотя бы к малейшему прогрессу в направлении всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний. Такой подход отнюдь не нов. Так называемый вопрос проверки использовался и по-прежнему используется во многих случаях для того, чтобы блокировать соглашения по ограничению вооружений и разоружению.

Одна сторона на нашей Конференции и в других форумах неоднократно пыталась убедить в том, что проблемы проверки блокируют путь к прекращению испытаний ядерного оружия. Поэтому высказывалось мнение, что Конференции следует начать с самого начала, определить и рассмотреть вопросы проверки, надеясь в отдаленной перспективе достичь такого запрещения.

А не забыли ли сторонники такого подхода историю? Вопросы о запрещении испытаний рассматриваются в течение более 25 лет на различных форумах, и было предложено большое количество решений, в частности, и по вопросам проверки. Ни один другой вопрос в области разоружения не был предметом такой глубокой тревоги международного сообщества, так много не обсуждался, не изучался и не рассматривался на переговорах, как вопрос о прекращении испытаний ядерного оружия", — подчеркивал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в 1979 году. Более того, в трехстороннем докладе, представленном Комитету по разоружению в 1980 году, три стороны-участницы переговоров и среди них Соединенные Штаты и Соединенное Королевство выразили свою уверенность в том, что "разрабатываемые меры контроля — особенно положения, касающиеся международного обмена сейсмическими данными, Комитета экспертов и инспекций на месте, — открывают новые важные перспективы в международных усилиях по ограничению гонки вооружений. Они дадут всем участникам Договора возможность сыграть существенную и конструктивную роль в процессе проверки выполнения договора" (CD/130).

Таким образом, после представления трехстороннего доклада, должно быть, случилось что-то такое, что помешало дальнейшему прогрессу в выработке договора, включая положения о проверке. Это событие, должно быть, было настолько серьезным, что Соединенные Штаты, которые в 1980 году вместе со своими партнерами по переговорам стремились к достижению "скорейшего соглашения", как об этом говорится в документе CD/130, сегодня рассматривают всеобъемлющее запрещение испытаний только как "конечную цель".

Ясно, что условия для обеспечения проверки не изменились в худшую сторону. Наоборот. Технические средства проверки, в частности, имеющиеся в распоряжении Соединенных Штатов, значительно улучшились. Однако политические и военные факторы определили изменение позиции Соединенных Штатов. Бывший директор Агентства по контролю над вооружениями и разоружению Соединенных Штатов и руководитель делегации США на переговорах о всеобъемлющем запрещении испытаний г-н Поль Уорнке в этой связи говорил о давлении, оказываемом изнутри, с целью продолжать испытания новых систем ядерного оружия и улучшать старые. В письме, направленном Агентством по контролю над вооружениями и разоружению США Конгрессу в 1983 году, подчеркивалось, что "испытания ядерного оружия конкретно необходимы для разработки, модернизации и сертификации боеголовок, обеспечения надежности запасов и оценки последствий применения ядерного оружия".

На прошлой неделе появилось сообщение о том, что в Соединенных Штатах осуществляется долгосрочная программа производства ядерных боеголовок, которая предусматривает также значительное увеличение числа испытаний ядерного оружия. Эта рассчитанная на восемь лет программа предусматривает дополнительные подземные испытания как часть так называемого плана "звездных войн", а также испытания боеголовок для ракет "Трай-дент", крылатых ракет, ракет "Першинг-II", нейтронного артиллерийского снаряда и др. Согласно этому сообщению, ожидается дальнейшее увеличение производства ядерных боеголовок в Соединенных Штатах, которое уже сейчас находится на самом высоком уровне за последние 20 лет.

Ясно, что достижению прогресса на пути к полному запрещению испытаний ядерного оружия мешает не какая-то якобы существующая проблема проверки. Все мы знаем, что сегодня имеются все возможности для того, чтобы обеспечить проверку выполнения договора о всеобщем и полном запрещении испытаний ядерного оружия.

Тем не менее, на этой Конференции нас еще и еще раз призывают глубже изучить вопросы проверки запрещения испытаний.

Однако эффективные положения по проверке могут быть разработаны только в рамках переговоров по договору о всеобщем и полном запрещении испытаний ядерного оружия. Этого не может сделать какой-либо вспомогательный орган, мандат которого ряд делегаций ограничились простым рассмотрением проблем проверки. Если не будет реальных переговоров, то вряд ли можно ожидать, что делегации только в рамках наших обсуждений устранили существующие разногласия по некоторым проблемам запрещения ядерных испытаний.

Таким образом, Рабочая группа по запрещению ядерных испытаний вряд ли сможет сделать больше, чем она сделала в 1982 и в 1983 годах. В своем докладе за прошлый год она указывала, что "большое число делегаций считало, что Специальная рабочая группа выполнила свой мандат, обсудив и дав определение всем вопросам, относящимся к проверке и выполнению запрещения ядерных испытаний" (CD/412).

В свете такого положения трудно понять позицию делегации Соединенных Штатов, которая, с одной стороны, не готова приступить к переговорам по договору о всеобъемлющем запрещении испытаний, а с другой стороны, сожалеет, что Рабочая группа "не достигла соглашений по этим вопросам". Само собой разумеется, что соглашения по тем или иным элементам договора могут быть достигнуты только в ходе переговоров, то есть в процессе взаимных уступок.

В прошлом году председателем Рабочей группы по запрещению ядерных испытаний был глава моей делегации. Обобщая свои взгляды на работу Группы, посол Розе подчеркнул 23 августа 1983 года: "Несмотря на все усилия, предпринимаемые большинством делегаций, Комитету по разоружению все еще не дано приступить к переговорам. Работа его соответствующего вспомогательного органа ограничивается одними обсуждениями. Иногда даже складывается впечатление, что одна сторона проявляет огромное желание сосредоточить внимание Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний на технических вопросах и тем самым превратить ее в учреждение по обмену мнениями по вопросам сейсмологического характера. Если эта сторона считает полное прекращение испытаний ядерного оружия лишь долгосрочной целью и утверждает, что еще не назрело время вести переговоры о соответствующем договоре, то обсуждение технических проблем может использоваться как дымовая завеса, чтобы прикрыть отсутствие политической воли. Об этом говорится в документе CD/PV.236.

И сегодня этот анализ не утратил своего значения. В марте Конференция в неофициальном порядке рассматривала вопрос о новом мандате для комитета по запрещению ядерных испытаний, а также для других комитетов. Несмотря на все усилия тогдашнего Президента Конференции посла Румынии Датку, успех в этом деле не был достигнут из-за позиции некоторых ядерных государств. Эти государства блокировали 3 апреля консенсус об учреждении комитета для начала переговоров по договору о запрещении ядерных испытаний.

Мы надеемся, что это не последнее слово делегаций Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, учитывая позиции подавляющего большинства государств-членов Конференции по разоружению, которые выступают за начало переговоров по договору. Эти две делегации должны пересмотреть свои позиции и согласиться на переговоры, имеющие целью выработку договора о всеобщем и полном запрещении испытаний ядерного оружия.

Такой шаг этих государств дал бы возможность соответствующему вспомогательному органу нашей Конференции добиться действительного прогресса.

Здесь, как и в других случаях, Конференция находится в странном положении. Хотя никто не отрицает, что Конференция по разоружению является единственным многосторонним форумом переговоров, некоторые делегации снова и снова высказывают возражения, когда дело доходит до работы, то есть когда должны быть созданы вспомогательные органы и должен быть выработан ясный мандат на ведение переговоров в соответствии с целью этой Конференции.

Само собой разумеется, что вспомогательные органы должны иметь такой мандат, если серьезно относиться к общему мандату Конференции по разоружению. Но как это ни парадоксально, некоторые делегации подчас не только не готовы принять мандат на переговоры, но и вести переговоры о мандате. Такой подход очень часто ведет нас к длительным процедурным прениям, которые затрудняют и блокируют нашу работу. Почему бы с

(Г-н Тилике, ГДР)

самого начала не договориться о мандате на переговоры и дать возможность соответствующему вспомогательному органу самому решать, как вести и как организовать переговоры? Такой подход избавил бы нас от длительных процедурных прений и очень содействовал бы продвижению нашей работы.

ПРЕЗИДЕНТ: Благодарю представителя Германской Демократической Республики за его заявление.

В соответствии с решением, принятым Конференцией на ее 249-м пленарном заседании, предоставляю слово представителю Новой Зеландии послу Перену.

Г-н Роджер ПЕРЕН (Новая Зеландия) (перевод с английского): Г-н Президент, с огромным удовольствием я пользуюсь возможностью поздравить вас с вступлением на пост Президента Конференции по разоружению на апрель. Поскольку сегодня Новая Зеландия впервые выступает на пленарном заседании Конференции по разоружению, хотелось бы особенно отметить, что пост Президента занимает представитель Шри Ланки, такой же, как и моя, малой страны, с которой мы в течение долгого времени поддерживаем очень тесные и дружественные связи.

Г-н Президент, членство вашей страны в этой Конференции свидетельствует о том, что малые страны, так же как и большие, обеспокоены проблемой разоружения. Я также хотел бы отдать должное работе посла Датку, который так умело руководил работой Конференции в течение марта. Помимо этого, г-н Президент, я хочу высказать признательность всем членам Конференции за прилагаемые ими усилия в этой самой важной области человеческих устремлений.

Г-н Президент, войны с применением обычного оружия, не прекращаются. Гонка вооружений потребляет несоразмерную долю глобальных ресурсов. В нашем мире и так слишком много ядерного оружия, а производство его продолжается. Необходим скорейший прогресс в деле разработки и согласования действенных практических решений и конкретных конвенций по разоружению. Новая Зеландия надеется, что Конференция по разоружению сыграет эффективную роль в этом процессе по широкому кругу вопросов разоружения.

Возможно, думают, что такая страна, как наша, находящаяся в южной части Тихого океана и не имеющая сухопутных границ, далека от вопросов разоружения, которые пытается решить этот орган. На самом деле, наш регион южной части Тихого океана является одним из тех, где многие страны разделяют непреходящую глубокую озабоченность. Более того, наш якобы "изолированный" регион южной части Тихого океана — единственный, где государство, владеющее ядерным оружием по-прежнему проводит ядерные испытания вне своей непосредственной территории.

Хотя общие возможности стран южной части Тихого океана скромны, не следует недооценивать силу приверженности региона южной части Тихого океана делу полного ядерного разоружения.

Моя страна, Новая Зеландия, безусловно, полна решимости сделать все возможное для того, чтобы ускорить претворение в жизнь реальных соглашений по разоружению. Новая Зеландия в течение долгого времени придает первостепенное значение стремлению добиться полного запрета на испытания и применение всех видов ядерного оружия. На протяжении

многих лет на каждой последующей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций мы брали на себя ведущую роль в содействии принятию резолюций Ассамблеи, в которых содержался настоятельный призыв к заключению договора по осуществлению всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний. В этом году в Нью-Йорке мы вновь будем работать для достижения этой цели. В то же время мое присутствие здесь сегодня является проявлением готовности моего правительства расширить наши усилия и активно включиться в работу Конференции по разоружению в Женеве.

Фактически, как многие из вас уже знают, Новая Зеландия не совсем новичок на Конференции по разоружению. С 1977 года Новая Зеландия активно участвует в работе всех сессий Специальной сейсмической группы, третий доклад которой сейчас находится на вашем рассмотрении. Нас ободряет тот факт, что Группа завершила этот доклад и утвердила его на основе консенсуса, поскольку для нас это является свидетельством того, что на техническом уровне был достигнут некоторый прогресс, пусть даже скромный и предварительный. Мы рассматриваем это как небольшой, но значительный новый шаг в направлении создания в конечном итоге международной сети сейсмических станций, которые, по нашему мнению, в дальнейшем могли бы содействовать контролю за соблюдением всеобъемлющего запрещения испытаний. Мы ждем того дня, когда все необходимые технические требования будут выполнены. Тогда при наличии достаточной политической доброй воли проверка сейсмических и связанных с ними явлений может стать основой для прочного, сбалансированного, взаимного и поддающегося проверке договора о всеобъемлющем запрещении испытаний.

Новая Зеландия по-прежнему готова сыграть свою роль в этом процессе. Здесь также немаловажно наше географическое положение, ибо Новая Зеландия и Австралия — это единственные два государства в Южном полушарии, которые, как раньше, так и сейчас могут содействовать усилиям Специальной сейсмической группы. Кроме того, Новая Зеландия и Австралия являются единственными двумя странами, которые предоставляют сетевые данные с сейсмографических станций в Антарктике. Таким образом, Новая Зеландия вносит непосредственный вклад в работу Специальной сейсмической группы, а также, мы надеемся, в дело всеобъемлющего запрещения испытаний.

Мы надеемся, что на этой сессии Конференция по разоружению примет решение о том, что Специальная группа по-прежнему будет продолжать свою деятельность и впредь будет, по крайней мере, ежегодно проводить свои заседания. В этом случае Новая Зеландия хотела бы продолжить участие в работе Группы и содействовать ей. В то же время участникам следует продолжить работу, необходимую для успешного завершения предлагаемого технического испытания с целью обмена и анализа данных уровня I с использованием на регулярной основе ГСТ/ВМО. Успешное завершение этого испытания, по нашему мнению, явится еще одним убедительным свидетельством того, что Группа продолжает добиваться прогресса на техническом уровне. Однако для того, чтобы в будущем достичь дальнейшего значительного прогресса, на данном этапе необходимо прийти к окончательной договоренности по вопросу о "всеобъемлющем экспериментальном испытании", в ходе которого была бы проведена соответствующая проверка всех аспектов глобальной системы, включая всю сейсмографическую сеть, процедуры и объекты по передаче данных и операции по сбору данных.

(Г-н Перен, Новая Зеландия)

Г-н Президент, Новая Зеландия также проявила желание участвовать в деятельности других рабочих групп в рамках Конференции по разоружению, и особенно во вспомогательном органе, который следует учредить для содействия переговорам о всеобъемлющем запрещении испытаний. Сейчас мы призываем все стороны удвоить их усилия по выработке более широкого мандата Группы по запрещению ядерных испытаний, который позволит добиться реального прогресса.

На Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций по инициативе Новой Зеландии и Австралии была предложена резолюция 38/63, которая была принята 117 голосами "за" и не получила ни единого голоса "против". В соответствии с этой резолюцией Ассамблея просила Комитет по разоружению:

- a) возобновить изучение вопросов, касающихся всеобъемлющего запрещения испытаний, в целях проведения переговоров о заключении договора по этому вопросу и, в соответствии с докладом 1983 года о работе Комитета по этому пункту, рассмотреть вопрос о пересмотре мандата Специальной рабочей группы в ходе его сессии 1984 года;
- b) определить в контексте его переговоров о заключении такого договора организационные и административные меры, необходимые для создания, опробования и функционирования международной сети по обнаружению сейсмических явлений как части эффективной системы контроля; и
- c) приступить к изучению других международных мер по усовершенствованию механизмов проверки в рамках такого договора, включая создание международной сети по наблюдению за радиоактивностью атмосферы.

Господин Президент, наша позиция совершенно ясна. Мы считаем, что существует много вопросов, относящихся к всеобъемлющему запрещению испытаний, которые заслуживают немедленного рассмотрения, и что по ряду вопросов можно достичь позитивного прогресса, даже если по другим останутся сомнения. Мы считаем также, что если и в следующем году Конференция по разоружению соберется, не начав этот процесс, то возникнет озабоченность, сожаление и разочарование. Так же как и резолюция Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, мы настоятельно призываем всех членов Конференции по разоружению и в особенности государства, обладающие ядерным оружием, помочь Конференции в деле выполнения этих задач.

В этой связи Новая Зеландия будет делать все возможное, чтобы противодействовать дальнейшему вертикальному и горизонтальному распространению ядерного оружия, и будет выступать за упрочение Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы рассматриваем его в качестве важнейшего международного соглашения о контроле за ядерным оружием, заключенного на сегодняшний день.

Международное сообщество в целом не должно упускать возможность использовать Конференцию 1985 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении, чтобы не только вновь подтвердить значимость этого Договора, но и предпринять подлинные усилия для укрепления авторитетности Договора и привлечь к присоединению к его положениям большее число государств. Доклад о рассмотрении действия Договора должен быть принят на основе консенсуса, даже если будет возможно лишь незначительное расширение круга участников. Меньшие результаты могли бы поставить под угрозу поддержку Договора, особенно среди тех, кто уже сейчас считает, что государства, обладающие ядерным оружием, еще не выполнили свои обязательства по первоначальному Соглашению о нераспространении ядерного оружия.

(Г-н Перен, Новая Зеландия)

Господин Президент, когда Новая Зеландия уведомила о своем желании активно участвовать в работе Конференции по разоружению, она отметила, что надеется принять участие во вспомогательных органах, занимающихся вопросами предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и уничтожения химического оружия.

Что касается химического оружия, то, как будет известно членам Конференции, в последние годы Новая Зеландия активно участвовала в деятельности Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, направленной на поддержание авторитетности Женевского протокола 1925 года. Необходимость установления проверки предполагаемого применения химического оружия, несомненна, и Новая Зеландия высоко ценит прогресс на переговорах по этому вопросу, так же как и по другим элементам конвенции по химическому оружию, которые были отражены в докладе Комитета по разоружению Генеральной Ассамблеи в прошлом году.

Недавние сообщения о применении химического оружия в войне между Ираком и Ираном придают особую важность работе Конференции по этому вопросу и прямо с ней связаны. Расследование этих сообщений, начатое Генеральным секретарем, убедительно показало, что выявление фактов может проводиться компетентно, беспристрастно и быстро. Если и есть в Докладе недостатки, то они лишь иллюстрируют трудности, с которыми будут сталкиваться подобные миссии до тех пор, пока не будут установлены международные процедуры проверки. Деятельность Генерального секретаря и Группы специалистов заслуживает похвалы.

Выражая удовлетворение тем, как профессионально эта миссия выполнила свою задачу, мы в то же время разочарованы результатами расследования. Новая Зеландия осуждает любое применение химического оружия. Как заявлял Генеральный секретарь, исключительно важно, чтобы все страны строго соблюдали правила международных отношений, принятые международным сообществом. Если наша Конференция доведет переговоры по конвенции о химическом оружии к скорому и удовлетворительному результату, то это явится существенным вкладом в дело разоружения и в то, чтобы сделать войну менее антигуманной. Мы надеемся, что сможем содействовать усилиям для достижения этой цели.

Г-н Президент, новозеландцы считают, что основными шагами на пути к ядерному разоружению являются договор о всеобъемлющем запрещении испытаний, укрепление Договора о нераспространении ядерного оружия и значительное сокращение вооружений государствами, обладающими ядерным оружием. Поэтому мы благодарны Специальной группе сейсмических экспертов за ее конструктивный вклад в этот процесс.

ПРЕЗИДЕНТ: Благодарю представителя Новой Зеландии за его заявление и любезные слова в адрес Президента.

Предоставляю слово представителю Швеции послу Экеусу.

Г-н Рольф ЭКЕУС (Швеция) (перевод с английского): Позвольте мне прежде всего высказать свое удовлетворение в связи с избранием вас Президентом Конференции на апрель. Предстоит решить много трудных и важных вопросов. Я надеюсь, что ваши умение и обстоятельность, с которыми вы решаете сложные проблемы, оставшиеся для урегулирования на этот месяц, помогут нам успешно завершить нашу работу на первом этапе сессии 1984 года. Заверяю вас, г-н Президент, в полном сотрудничестве моей делегации в выполнении вашего важного задания.

(Г-н Экеус, Швеция)

Позвольте мне также выразить мою теплую благодарность вашему предшественнику, Президенту Конференции послу Румынии Датку, за то, что, находясь на посту Президента, он профессионально, с использованием своего широкого опыта в международных делах, столь умело и с чувством юмора выполнял свои обязанности.

Я присоединяюсь также к другим ораторам, приветствуя на Конференции заместителя министра иностранных дел Польши Его Превосходительство Генрика Ярошека.

Сегодня у нас есть возможность обсудить доклад Специальной группы научных экспертов и в своих комментариях я ограничусь вопросами работы этой группы.

Главная цель учреждения в 1976 году Специальной группы научных экспертов заключалась, как мы все знаем, в стремлении облегчить проверку всеобъемлющего запрещения испытаний.

Очевидно и естественно, что в международных договорах по контролю над вооружениями и разоружению все стороны должны располагать в основном равными возможностями для удовлетворения своих потребностей в проверке. Однако эти потребности в разных странах могут быть неодинаковы в зависимости, в частности, от политических и военных факторов. Национальные возможности проверки отдельных стран могут также значительно отличаться в силу географического положения страны и ее технологии. Одним из способов предоставления всем странам доступа к высококачественным данным проверки является международное сотрудничество с целью создания и развития глобальных систем проверки. Такие системы особо важны для малых стран и могут также значительно расширить возможности проверки, которыми располагают крупные державы. Такая система может быть полезной в том случае, если она предоставляет данные, ориентированные на нужды и возможности всех стран. Однако весьма разные требования стран увеличивают трудности, связанные с налаживанием общеприемлемой международной системы проверки.

На протяжении многих лет в ходе международных дискуссий по вопросу о глобальной системе сейсмологической проверки проявляется как стремление создать общеприемлемую международную систему проверки соблюдения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, так и трудности ее создания. В этом контексте меры международного сотрудничества, выработанные Специальной группой научных экспертов, представляют собой, однако, важный шаг в создании международно приемлемой системы.

Третий доклад группы (CD/448) является значительным достижением. Группа экспертов, а также обсерватории, лаборатории и центры данных стран-участниц выполнили впечатляющий объем работы. Нам, может быть, трудно понять и полностью оценить тот огромный объем научной работы, проделанной во многих странах, который лег в основу этого доклада.

В докладе содержится много фактов и информации, заслуживающих серьезного внимания. Моя делегация разделяет мнение Группы о том, что за последние несколько лет произошло значительное техническое развитие и что важно полностью освоить эту новую технологию в предлагаемой глобальной системе обмена сейсмическими данными.

(Г-н Экеус, Швеция)

Важные шаги, рекомендованные Группой, это перевод существующих аналоговых станций для проверки соблюдения всеобъемлющего запрещения испытаний на цифровые системы и создание новых и высокочувствительных станций в удобных точках Южного полушария. Рабочий документ CD/491, представленный Федеративной Республикой Германии по "Аспектам современных достижений техники регистрации сейсмических явлений", составляет прочную основу для обсуждения вопроса о том, как можно использовать передовую технологию для совершенствования и упрощения регистрации сейсмических данных. В отношении создания новых высококачественных станций в Южном полушарии Швеция ранее на Комитете по разоружению выступила с предложением о так называемых "родственных обсерваториях". Такие обсерватории являются совместными проектами стран, уже имеющих опыт создания и использования современных сейсмологических объектов, и стран, которые имеют меньший опыт в этой области, но с геофизической точки зрения расположены более удобно. Положительным примером такой совместной работы является нынешнее сотрудничество между Финляндией и Замбией, о котором сообщалось Группе экспертов.

Развитие связи и компьютерной технологии происходит более быстрыми темпами, чем это можно было предвидеть всего несколько лет назад. Таким образом, появилась возможность для проведения в глобальных масштабах быстрого обмена большим объемом информации и для одновременной обработки такой информации на довольно небольших компьютерных системах. На этот раз трудность в работе Группы представляло собой решение вопроса обмена и использования более обширных первоначально зарегистрированных данных, так называемых данных уровня II. Но, по всей вероятности, оно будет упрощено, когда такие данные постепенно станут более широко использоваться в общей сейсмологической практике. Важно, чтобы международная совместная система проверки соблюдения всеобъемлющего запрещения испытаний была передовой и современной, и чтобы техническое оборудование и существующие данные использовались таким образом, чтобы они качественно не уступали оборудованию и данным, которые используются в системах отдельных стран.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что в своем докладе Группа разработала предварительное оперативное руководство для международных центров данных. Это руководство содержит всесторонние инструкции о режиме работы таких центров данных. Инструкции разработаны очень тщательно, включая спецификацию компьютерных кодов, предназначенных для использования.

В шведском проекте договора о запрещении испытаний ядерного оружия (CD/381), представленном в июне 1983 года, оперативные руководства предусматривались для всех компонентов международной совместной системы. Оперативные руководства должны содержать подробные инструкции о том, каким образом эксплуатировать участвующие станции, как производить выборку и обмениваться данными уровня I, о том, как проводить обмен данными уровня II и как их интерпретировать в международных центрах данных. Предварительное руководство, представленное в форме приложения к третьему докладу, является существенным шагом в подготовке таких необходимых подробных инструкций. В дальнейшем предстоит проделать работу, позволяющую прийти к согласию по всем деталям этого предварительного руководства и подготовить аналогичные руководства для других компонентов системы. Это - важная задача на будущее для Специальной группы научных экспертов.

(Г-н Экеус, Швеция)

Необходим дополнительный опыт, и поэтому моя делегация приветствует и полностью поддерживает предложение Группы о проведении позднее в этом году экспериментального испытания. Результатом такого испытания должна стать дальнейшая разработка оперативных процедур для обмена сейсмическими данными уровня I и для предусматриваемых международных центров данных.

Испытание будет проведено в сотрудничестве с ВМО. Моя делегация приветствует принятое ВМО решение предоставить в распоряжение глобальную систему телесвязи для регулярного обмена сейсмическими данными. Мы убеждены в том, что это экспериментальное испытание в глобальном масштабе даст весьма ценные данные и позволит накопить опыт для создания международной системы контроля за соблюдением договора о всеобъемлющем запрещении испытаний.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что о своем намерении участвовать в этом испытании заявили 23 страны. Мы знаем, что возможность участвовать имеют большое число стран. Значение испытания существенно возрастет при участии большего числа стран и при более широком, глобальном их участии. Поэтому я призываю все страны, которые еще не заявили о своем намерении участвовать, серьезно изучить возможность содействия проведению этого важного испытания.

Швеция примет участие в испытании, предоставив данные из Хагфорской обсерватории и задействовав экспериментальный центр данных. В нашем центре в Швеции мы будем получать сообщаемые данные уровня I и анализировать их, используя процедуры, описанные в предварительном оперативном руководстве. Таким образом, этот эксперимент позволит накопить опыт не только выборки данных уровня I и обмена такими данными по системе ВМО, но и опыт по процедурам и компьютерным программам, необходимым для обработки этих данных в международных центрах данных.

По нашему мнению, представляется важным то, что такие экспериментальные центры данных будут использоваться в ходе испытания в США и СССР. С большим удовлетворением мы также отмечаем планы по созданию объектов для центров данных в Австралии. Швеция надеется на тесное сотрудничество с этими странами для дальнейшего развития процедур, которые будут использоваться в предусматриваемых центрах данных. Мы уверены, что предстоящий эксперимент позволит накопить опыт огромного значения для достижения договоренности по вопросу о приемлемой для всех системе проверки.

Г-н Президент, моя страна уже много лет посвятила себя решению задачи достижения всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний. Мы осуществляем широкую национальную исследовательскую программу облегчения проверки соблюдения такого договора. Мы убеждены, что работа Специальной группы является важным вкладом в наши усилия в этом отношении. Мы также убеждены в важности продолжения работы для приобретения большего опыта на основе этого эксперимента и для подготовки оперативных руководств. По нашему мнению, не следует жалеть усилий для того, чтобы проложить путь к всеобъемлющему запрещению испытаний, включая постоянные усилия в технической области. Доклад, только что представленный Специальной группой научных экспертов, ясно показывает, что уже проделана большая часть ценной работы по выработке разумных требований проверки. Сейчас настало время для того, чтобы Конференция по разоружению занялась всеми вопросами, касающимися заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Поэтому мы призываем Конференцию незамедлительно достичь договоренности по вопросу о мандате, который сделал бы это возможным.

ПРЕЗИДЕНТ: Благодарю представителя Швеции за его заявление и любезные слова в адрес Президента.

Предоставляю слово представителю Аргентины послу Карасалесу.

Г-н Х. КАРАСАЛЕС (Аргентина) (перевод с испанского): Г-н Президент, моя делегация принимает к сведению Третий доклад, представленный Конференции по разоружению Специальной группой научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений. Мы также принимаем к сведению рекомендацию этой Специальной группы, содержащуюся в документе CD/449. Ввиду своего характера и важности оба этих документа, и особенно Третий доклад, требуют тщательного изучения со стороны компетентных правительственных учреждений моей страны по причине различных ~~содержащихся~~ в них технических аспектов и вопросов существа.

Прошло уже около восьми лет после того, как на проходившем тогда совещании Комитета по разоружению была создана Специальная группа научных экспертов, действовавшая затем в рамках Комитета по разоружению. Остается сожалеть, что перспективы, которые по этому вопросу открывались перед международным сообществом к концу 70-х годов, существенно ухудшились, если не исчезли из-за отсутствия политической воли некоторых государств, обладающих ядерным оружием, начать переговоры по заключению договора о запрещении проведения испытаний ядерного оружия. На пленарном заседании 3 апреля, т.е. совсем недавно, это отсутствие воли еще раз проявилось со всей очевидностью.

Ясно, что такое положение продолжает отражаться на задаче, которая поставлена перед группой экспертов. Мы считаем, что работа этой группы так же, как и технические испытания, которые она планирует провести, не должны продолжаться на пустом месте. Любая деятельность должна быть непосредственно увязана с процессом переговоров, проводимых в рамках обсуждения пункта 1 нашей повестки дня. В противном случае полномочия названной Специальной группы были бы искажены, и она превратилась бы в постоянный орган по рассмотрению и проведению научно-технических мероприятий в области сейсмологии. Ясно, что в этом не может заключаться функция Специальной группы, и не с этой целью она была создана.

Цель, которой руководствовался орган по переговорам при создании Специальной группы, состояла в том, чтобы получать техническую информацию и предложения относительно системы, которая могла бы использоваться в целях проверки соблюдения договора о запрещении испытаний ядерного оружия. Большой опыт, приобретенный нами, показывает, что поиск совершенного не дает нам возможности прийти к адекватному решению. С другой стороны, дело идет к тому, что в ожидании переговоров Специальная группа научных экспертов будет и дальше заниматься серией экспериментов, которые при всей их научной и технической ценности окажутся недостаточными, если они не будут дополнены соответствующими политическими переговорами.

Как заявил 29 февраля 1972 года Генеральный секретарь, выступая на совещании Комитета по разоружению, "технические и научные аспекты этой проблемы были изучены настолько полно, что единственное, что требуется для достижения окончательного соглашения, так это политическое решение". Это мнение, о котором столько раз бесконечно напоминали, было, наконец, снова повторено в 1972 году — задним числом.

Мы также убеждены в том, что, как гласит раздел 31 Заключительного документа, "в соглашениях о разоружении и ограничении вооружений должны предусматриваться достаточные методы проверки, удовлетворительные для всех соответствующих государств-участников, с тем чтобы создать необходимое доверие и обеспечить их соблюдение всеми сторонами. Форма и условия проверки, предусматриваемые в любом конкретном соглашении, зависят от целей, объема и характера данного соглашения и должны определяться ими".

Следует обратить внимание на последнюю фразу, содержащуюся в только что процитированном разделе. Форма и условия системы проверки должны быть созвучными с объемом и характером соглашения о разоружении, ход выполнения которого собираются

(Г-н Х. Карасалес, Аргентина)

контролировать. Если такое соглашение отсутствует, по нему еще даже не начали вести переговоры, непонятно, насколько полезными и плодотворными могут быть исследования и испытания, которые должны проводиться в полном вакууме. Нельзя продолжать бесконечно работать на основе предположений и устаревших политических данных, как это вынуждена делать Специальная группа, о чем говорится в разделе 2 ее доклада.

Исходя из уже имеющегося большого опыта, можно сделать вывод о том, что приступить к обсуждению соответствующих аспектов будущего соглашения можно лишь, начав переговоры по существу вопроса. И только именно в этом контексте Конференция по разоружению сможет адекватным образом извлечь пользу из научного и технического вклада, сделанного Специальной группой.

Учитывая это, наша делегация не возражает, чтобы Конференция приняла рекомендацию, содержащуюся в разделе 10 документа CD/449, однако она сочла уместным высказать то, что она думает относительно нынешней и будущей работы этой Специальной группы.

ПРЕЗИДЕНТ: Благодарю представителя Аргентины за его заявление. Насколько я понимаю, заявление хочет сделать представитель Австралии, поэтому я предоставляю слово послу Батлеру.

Г-н БАТЛЕР (Австралия) (перевод с английского): Г-н Президент, выступая на пленарном заседании этой Конференции, состоявшемся 15 марта, я приветствовал представленный Конференции по разоружению третий доклад Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений, а также доклад о ходе работы 17-й сессии Специальной группы, который представил ее председатель д-р Далман.

Сегодня я хотел бы повторить, что моя делегация считает этот доклад важным документом.

Доклад ярко показывает тот полезный вклад, который Специальная группа сделала и еще сможет делать в разработку режима проверки договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Спецификация международной сети сейсмических станций и связанной с ней системы обмена данными для обнаружения и идентификации сейсмических явлений представляет собой неотъемлемую часть системы проверки договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Работа, которая поручена Специальной группе и которую она будет продолжать и в будущем, имеет очень большое значение.

Третий доклад также показывает, что Специальная группа сделала значительный вклад в достижение поставленной цели - разработку договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а достижению именно этой цели мое правительство придает особое значение. Именно по этой причине работа, которую осуществляла Группа, должна продолжаться. В будущем на нее возлагаются важные обязанности в связи с завершением разработки положений для технического испытания, которое намечается провести позднее в этом году и координатором которого является г-н Питер Мактрегор, Австралия, и оценкой результатов этого испытания. Группа должна будет также проделать важную работу по осуществлению рекомендаций, содержащихся в заключительной главе ее третьего доклада.

(Г-н Батлер, Австралия)

Уже после того, как д-р Далман в последний раз почтил нас своим присутствием на этой Конференции, я имел честь посетить его в его исследовательском институте в Стокгольме. Программы, которые разрабатывает он и его высококвалифицированные сотрудники, очень впечатляющи. Я видел в действии шведскую систему сейсмического контроля, и ясно, что собираемая ею информация всем нам будет крайне полезна. Позвольте мне также, г-н Президент, более подробно остановиться на том, что я увидел на следующий день, 29 марта, во время моего посещения норвежского сейсмического контрольного объекта в Осло; эта демонстрация при ее экспромтности была крайне **впечатляюща**. Несколько раньше в тот же день норвежская система зарегистрировала ядерный взрыв мощностью свыше сотни килотонн в районе, по определению расположенном на советской территории. Позднее я имел возможность проконсультироваться с д-ром Далманом, и он также подтвердил, что шведская сейсмическая система зарегистрировала 29 марта этот же взрыв.

Позже в прессе я не встречал сообщений об этом событии. Поэтому я подумал, что по крайней мере по этой причине вы не будете возражать, если я упомяну о нем здесь сегодня. У моего правительства вызывает глубокую тревогу тот факт, что наши основные средства массовой информации, по-видимому, настолько свыклись с феноменом ядерных взрывов, что уже больше не считают эту тему сенсационной. А это означает, г-н Президент, что нам действительно необходим договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Австралия и впредь будет оказывать полную поддержку работе Специальной группы. Мы будем принимать участие в предстоящем техническом эксперименте, а правительство Австралии, как любезно подтвердил сегодня утром уважаемый посол Швеции, предлагает, при условии выделения необходимых средств, создать национальное контрольное учреждение и международный центр данных.

Мы призываем Конференцию по разоружению оказать полную поддержку продолжению работы Группы научных экспертов. Благодарю вас.

ПРЕЗИДЕНТ: Список ораторов на сегодня исчерпан. Хочет ли еще какая-либо делегация выступить?

Есть ли у членов Конференции какие-либо вопросы или просьбы о разъяснениях к председателю Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений? Таковых не имеется.

Позвольте мне теперь обратиться к докладам Специальной группы, содержащимся в документах CD/448 и CD/449. В этой связи поступило сообщение, что произошла некоторая задержка с распространением текста документа CD/448 на арабском языке. К сожалению, этого текста сейчас нет, и мне кажется, что было бы лучше принять к сведению этот доклад позднее, после того, как он будет распространен на всех языках.

А сейчас я выношу на решение Конференции рекомендацию, содержащуюся в пункте 10 доклада о ходе ее работы (документ CD/449), в которой Специальная группа предлагает провести свою следующую сессию, при условии утверждения Конференции, с 30 июля по 10 августа 1984 года в Женеве, с тем чтобы завершить разработку инструкций по проведению технического испытания и провести обзор дополнительных национальных исследований по соответствующим вопросам. Возражений нет.

(Президент)

Решение принимается.

Мы завершили обсуждение документа CD/449. Сейчас я намерен прервать пленарное заседание и через пять минут созвать неофициальное заседание для обсуждения организационных вопросов.

Пленарное заседание прерывается в 12 ч 25 мин. и
возобновляется в 12 ч 45 мин.

ПРЕЗИДЕНТ: Пленарное заседание Конференции по разоружению возобновляется.

Следующее пленарное заседание Конференции по разоружению состоится в четверг, 12 апреля, в 10 час. 30 мин.

Заседание откладывается.

Заседание закрывается в 12 час. 46 мин.